

731 *Greatchesters*, rep. ante a. 1857. Fragmenta duo tabulae lapideae, longa ped. 2, alta ped. 1 dig. 8, litteris optimis. Servantur in *Newcastle* in museo, dono Coulsonis.

IS · ANTONINO ET
THICIS · MEDICIS p. C. 162/169
IRAETORVM
MILITVM COTIET
5 ITAT T C

Contuli excepto fragmento ad sinistram imo, quod non vidi. Bruce *Archaeol. Ael.* 1, 1857 p. 247, *catalog.* p. 27, 92, *wall* p. 236.

Nullam omnino Raetorum cohortem in Britannia militasse, quantum scimus, observavit Bruce; sed cf. *cives Raeti militantes in cohorte I Tungrorum* tituli Petrianensis, item vexillarii *Raeti et Norici* tituli Mancuniensis n. 212.

[imperatoribus] Antonino et [Vero Augustis, Par]thicis Medicis Raetorum[m].

Structura sententiae hiat; scilicet qui concepit nomina imperatoris casu sexto voluit exhiberi, non plene autem scripta male solvit quadratarius. V. 7 *provincia* positum est aut pro *in provincia*, aut pro *provinciam*. Legatus provinciae Maximus aliunde notus non est; Hodgson de Maximo consule a. 223 cogitabat, sed ignorabat Marium Maximum rerum scriptorem clarum tum iterum consulem Britanniam nunquam rexisse (cf. Borghesi opp. 5 p. 455 ss.).

Imp(erator) Caes(ar) M. Aure(lius) Severus Alexander p(ius) fel(ix) Aug(ustus). horreum vetustate conlapsum mi(lites) coh(ortis) II Asturum S(everianae) A(lexandrianae) a solo restituerunt, provincia reg[ente] Maximo leg(ato) Aug(usti) pr(o) p[r(aetore), cur(ante)] Val(erio) Martin[o b(ene) f(iciario)?] lega[ti Aug(usti) F]usc[o II et Dextro co(n)s(ulibus)]

732 *Greatchesters*, rep. a. 1767 cum fundamenta aedificii alicuius grandis in parte stationis superiore effodiebantur WALLIS. Tabula lapidea longa ped. 4 dig. 1, alta ped. 3 dig. 4. Servatur in *Newcastle* in museo.

IM · CÆS · M · AVR · SEVE
RVS · ALEXANDER · P · FEL
AVG · HORREVM · VETV
STATE · CONLABSVM · M
5 COH · II · ASTVRVM · S · A ·
A · SOLO · RESTITVERVN
PROVNCA · REGNTE
MAXIMO · LEG[us G · PR · Pr. cur
VAL · MARTIN[o b · LEGAti aug?
10 FVSC · O · II · ET · DEXTro cos p. C. 225

Contuli et supplevi. Wallis *Northumberland* 2 p. 21; Hutchinson *Northumberland* 1 p. 46 (ex utroque Goughs *Camden* 3 p. 503); Brand *Newcastle* 1 p. 611 adn. g (inde Hodgson 2, 1 p. 203; Newton p. 108, 19a); Bruce *Archaeol. Ael.* 1, 1857 p. 226, *catalog.* p. 6, 11, *wall* p. 280 (inde McCaul *Brit. Rom. inscr.* p. 156), lapid. n. 280.

Wallis, Hutchinson, Brand exhibent exemplis adeo imperfectis, ut omnino spernenda sint. Tamen vv. 8—10 partem ultimam, quam dedi inclinam servavit Wallis solus. V. 2 Initium vocabuli quod est Alexander eradi coeptum est. 4 M Bruce, sed I litteram superimpositam vidi in lapide. 7 REGNTE ex litterarum superstitione apicibus legi; regnante reliqui male. 9 SAL MARTI MED LEGA Wallis. In ED, quod reliqui habent, putavi latere BF; sed munus huius viri incertum est. 10 TVS CO · II · ET · DEXT Wallis. Consules a. 225 latere vidit McCaul, qui etiam litteras singulares v. 5 in fine recte solvit primus.

Structura sententiae hiat; scilicet qui concepit nomina imperatoris casu sexto voluit exhiberi, non plene autem scripta male solvit quadratarius. V. 7 *provincia* positum est aut pro *in provincia*, aut pro *provinciam*. Legatus provinciae Maximus aliunde notus non est; Hodgson de Maximo consule a. 223 cogitabat, sed ignorabat Marium Maximum rerum scriptorem clarum tum iterum consulem Britanniam nunquam rexisse (cf. Borghesi opp. 5 p. 455 ss.).

Imp(erator) Caes(ar) M. Aure(lius) Severus Alexander p(ius) fel(ix) Aug(ustus). horreum vetustate conlapsum mi(lites) coh(ortis) II Asturum S(everianae) A(lexandrianae) a solo restituerunt, provincia reg[ente] Maximo leg(ato) Aug(usti) pr(o) p[r(aetore), cur(ante)] Val(erio) Martin[o b(ene) f(iciario)?] lega[ti Aug(usti) F]usc[o II et Dextro co(n)s(ulibus)]

733 A castello miliario the *Cawfields Milecastle* versus meridiem iuxta castris alicuius minoris vestigia prope *Haltwhistle Fell* lapidinae Romanae erant. 'In riding over *Haltwhistle Fell*, before its enclosure in the summer of 1844, I came upon some workmen employed in reopening an old quarry; they told me that they had met with a 'written stone'. I dismounted from my horse, and climbed the face of the rock, when I found inscribed in letters, very clear and fresh

LEG · VI · V

From its position on a wide waste, far removed from any abode of man, but in the immediate vicinity of the Roman Barriers, this quarry could not possibly have been used for any other purpose than for the supply of stones for them; and from the freshness of the letters of the inscription, must have been filled up with earth so soon as the Roman soldiers ceased to use it. The workmen promised to spare the written rock, but the next time I rode that way it had been shivered to pieces'.

I. Clayton *Archaeol. Ael.* 4, 1848 p. 54 ss. (inde Bruce *wall* p. 231).

Cf. n. 576. 871. 872. 912. 913. 921. 922.

734 *Greatchesters*, rep. a little to the east of the station.

V I I A J
V C
LEG

Bruce misit a se descriptam.

735 Almost halfway between *Greatchesters* and *Carvoran*, placed in the fore wall of a cow-house called *Allaley* (cf. n. 736. 737) HORSL. Near *Greatchesters*, at the door of the tenants, Mr. Smiths, house BRAND. Lapidem centuriales duo, qui perierunt.

a > COH VII b CO
XI IAN

Horsley p. 229 *Northumb.* 63 (inde Warburton *vallum* p. 74, 64; Goughs *Camden* 3 p. 503; Bruce lapid. n. 284); Brand *Newcastle* 1 p. 610 qui non adscripsit.

Horsleius de *centuria Maximiana* cogitavit, sed lectio prorsus incerta, centuriae nota posita loco non suo.

736 Ex muro ab *Aesica* versus occidentem, extat built up in the front wall of the farm house *Olallee* (cf. n. 735). Litterae scriptae in tabella ansata. Lapis longus ped. 1 dig. 3¹/₂, altus dig. 3³/₄.

> MARIDI

Bruce *wall* p. 239, lapid. n. 285.

737 Rep. prope *Greatchesters* at a small rivulet called *Haltwhistleburn* HORSL. Postea built up in a gable of the *Cawfield Farmhouse*, deinde translata ad *Chesters*, ubi servatur in museo.

o VAL

MAXI

Horsley p. 229 *Northumb.* LXIV^a (inde Warburton *vallum* p. 74, 64, 2; Goughs *Camden* 3 p. 503 tab. 29 fig. 14); Bruce *wall* ed. II p. 159. 413, ed. III p. 164.

738 Reperta et servata una cum n. 736.

> VALERI
VERI

Hutchinson *Cumberl.* 1 p. 537 tab. 3 fig. 24; Bruce *wall* p. 239, lapid. n. 286.

739 Rep. apud *Walton Mill*, which stands on *Haltwhistleburn*, and is, I believe, still lying there HORSL. Placed at the *Wall Mill* upside down as a post for the mill gate HUTCH. Perierit BRUCE. Erat cippus anaglypho in fastigio ornatus.

protome
hominis

D M

AEL o MERCV

RIAL · ERNICL

VACIA · SOROR

5 FECIT

Horsley p. 229 *Northumb.* LXIV^β (inde Goughs *Camden* 3 p. 503 tab. 30 fig. 1; Warburton *vallum* p. 74, 64, 3; Hodgson 2, 3 p. 204; Bruce lapid. n. 277); Hutchinson *Northumberland* 1 p. 57; Brand *Newcastle* 1 p. 610 qui non adscripsit.

D(is) M(anibus) Ael(io) Mercuriali cornicul(ario) Vacia(?) soror fecit